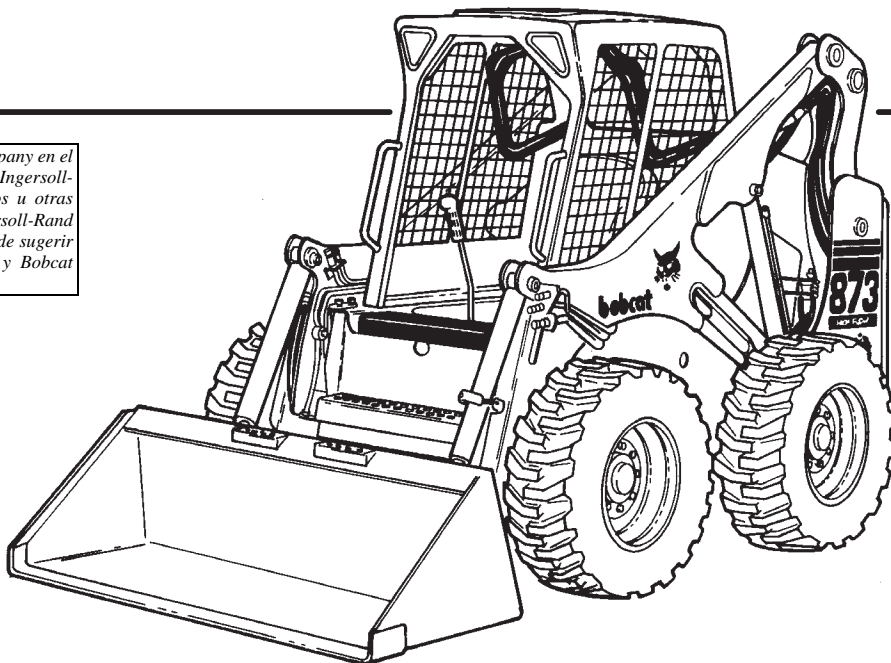


**Bobcat®**

# Manual de operación y mantenimiento

S/N 514140001 y superiores  
S/N 514240001 y superiores  
S/N 517911001 y superiores

*Doosan adquirió a Bobcat Company de Ingersoll-Rand Company en el año 2007. Cualquier referencia en el presente manual a Ingersoll-Rand Company o al uso de marcas comerciales, logotipos u otras marcas de identificación privilegiada que pertenecen a Ingersoll-Rand Company es de carácter histórico o nominativo, y no pretende sugerir ninguna afiliación actual entre Ingersoll-Rand Company y Bobcat Company o los productos de ambas empresas.*



EQUIPADO CON EL SISTEMA DE  
ENCLAVAMIENTOS DE CONTROL  
BOBCAT (BICS™)





# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EL OPERADOR DEL EQUIPO



## ADVERTENCIA

El operador debe conocer las instrucciones antes de operar la máquina. Los operadores no entrenados pueden causar lesiones o accidentes fatales.

W-2001-1285

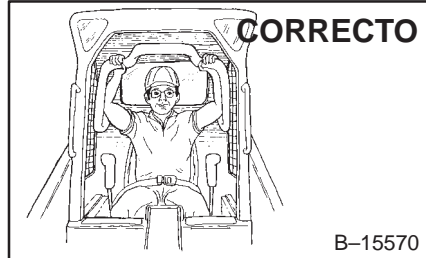
**!** Símbolo de alerta de seguridad: El presente símbolo de advertencia se refiere a: "¡Advertencia, esté alerta, su seguridad está en juego!" Lea cuidadosamente los mensajes que aparecen a continuación.

## CORRECTO



B-10731

**!** Jamás utilice el cargador sin leer las instrucciones. Por favor vea las calcomanías, el Manual de operación y mantenimiento y la Guía.

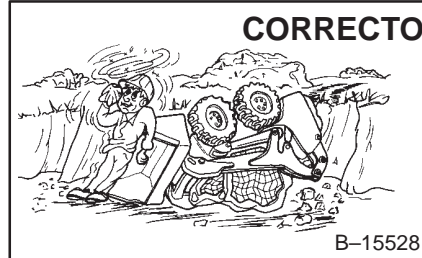


## CORRECTO

B-15570

**!** Utilice siempre la barra del asiento y ajústese el cinturón de seguridad con firmeza.

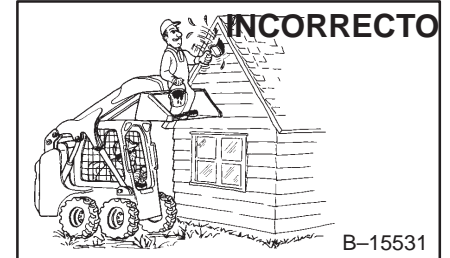
**!** Mantenga siempre los pies en los pedales o apoyapiés cuando opere el cargador.



## CORRECTO

B-15528

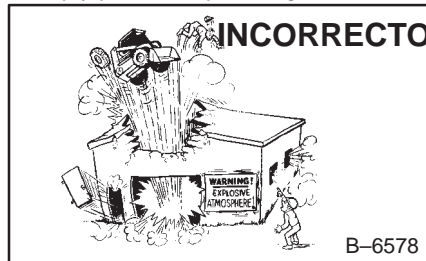
**!** Jamás utilice el cargador sin una cabina de operación aprobada contra volcamiento y contra caída de objetos (ROPS y FOPS). Abróchese el cinturón.



## INCORRECTO

B-15531

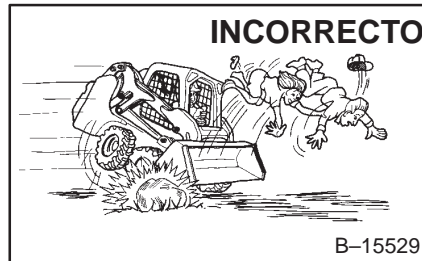
**!** Jamás utilice el cargador para subir al personal.



## INCORRECTO

B-6578

**!** No utilice el cargador en atmósferas con polvo o gases explosivos, o donde el escape pueda entrar en contacto con materiales inflamables.

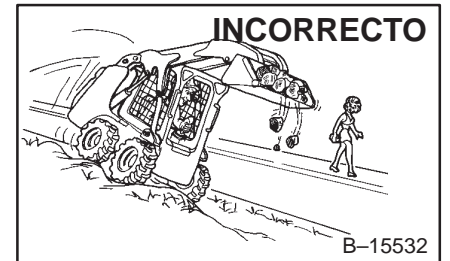


## INCORRECTO

B-15529

**!** Jamás transporte pasajeros.

**!** Mantenga a los espectadores alejados del área de trabajo.



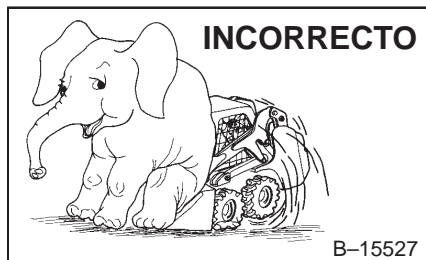
## INCORRECTO

B-15532

**!** Siempre baje el cucharón o los implementos hasta donde sea posible.

**!** No se desplace ni gire con los brazos de elevación hacia arriba.

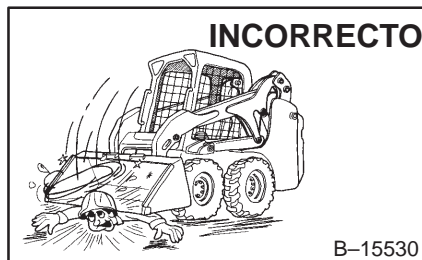
**!** Cargue, descargue y gire en suelos planos y parejos.



## INCORRECTO

B-15527

**!** Jamás supere la capacidad de operación nominal permitida.

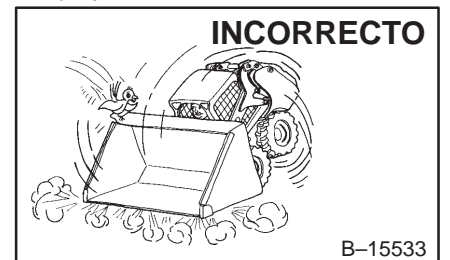


## INCORRECTO

B-15530

**!** Jamás deje el cargador con el motor en operación o los brazos de elevación arriba.

**!** Para estacionar el equipo, frénelo y coloque el implemento en el suelo.



## INCORRECTO

B-15533

**!** Jamás modifique el equipo.

**!** Utilice solamente los implementos aprobados por Bobcat Company para este modelo de cargador.

## EQUIPOS DE SEGURIDAD

El cargador Bobcat debe disponer de los ítems de seguridad necesarios para realizar el trabajo. Consulte a su concesionario acerca de los implementos y accesorios de Bobcat.

1. CINTURÓN DE SEGURIDAD: Verifique los sujetadores del cinturón y si la tela o la hebilla están en buenas condiciones.
2. BARRA DEL ASIENTO: Si está levantada, debe bloquear los pedales
3. CABINA DEL OPERADOR (Con certificaciones de ROPS y FOPS): Debe encontrarse el cargador con todos los sujetadores apretados.
4. MANUAL: Debe mantenerse dentro de la cabina.
5. CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD: Reemplazar en caso de daño.
6. SUPERFICIES ANTIDESLIZANTES: Reemplazar en caso de daño.
7. PALANCAS DE AGARRE: Reemplazar en caso de daño.
8. DISPOSITIVO DE SOPORTE DEL BRAZO DE ELEVACIÓN: Reemplazar en caso de daño.
9. FRENO DE ESTACIONAMIENTO.
10. SISTEMA DE ENCLAVAMIENTO DE CONTROLES BOBCAT (BICS™).



**Bobcat®**

# CONTENIDO

PRÓLOGO .....	iii
SEGURIDAD .....	ix
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN .....	1
MANTENIMIENTO PREVENTIVO .....	35
CONFIGURACIÓN Y ANÁLISIS DEL SISTEMA .....	73
TRADUCCIÓN DE CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA .....	79
ESPECIFICACIONES .....	89

## ADVERTENCIA DE LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

El Estado de California establece que el sistema de escape del motor diesel y algunos de sus componentes causan cancer, defectos congénitos y otros daños en el sistema reproductivo.

## INFORMACIÓN DE REFERENCIA

Llene la información correcta acerca de SU cargador Bobcat en los espacios provistos. Utilice siempre estos números cuando se refiera a su cargador Bobcat.

No. de serie del cargador .... \_\_\_\_\_

No. de serie del motor ..... \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**NOTAS:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**SU CONCESIONARIO DE CARGADORES:** \_\_\_\_\_

**DIRECCIÓN:** \_\_\_\_\_

**TELÉFONO:** \_\_\_\_\_

Bobcat Company  
P.O. Box 128  
Gwinner, ND 58040-0128

Bobcat Company Europe  
J. Huysmanslaan 59  
B-1651 LOT  
BELGIUM

PRÓLOGO

SEGURIDAD

INSTRUCCIONES  
DE OPERACIÓN

MANTENIMIENTO  
PREVENTIVO

CONFIGURACIÓN  
Y ANÁLISIS  
DEL SISTEMA

TRADUCCIÓN DE  
CALCOMANÍAS

ESPECIFICACIONES



Certificado número: FM 31682



## Bobcat Company tiene la certificación ISO 9001



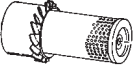
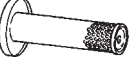


ISO 9001 es un conjunto de estándares internacionales que controla los procesos y procedimientos utilizados para diseñar, distribuir y mantener los productos de Bobcat.

El Instituto de Estándares Británicos (BSI) es el certificador que Bobcat Company seleccionó para evaluar el cumplimiento de los estándares ISO 9001 de la empresa. El registro del BSI certifica que las dos plantas de fabricación de Bobcat y sus respectivas oficinas corporativas (en Gwinner, Bismarck y Fargo) en Dakota del Norte, cumplen los estándares ISO 9001. Solamente los evaluadores certificados, tales como el BSI, pueden otorgar estas certificaciones. Debido a que un registro requiere la *verificación de terceros*, se trata de una evidencia irrefutable de cumplimiento. Para mantener dicha certificación, la empresa se somete a auditorías o a verificaciones periódicas.

ISO 9001 significa que, como empresa, dice lo que hace y hace lo que dice. Es decir, Bobcat ha establecido procedimientos y políticas, al igual que evidencias, de que dichos procedimientos y políticas se cumplen.

¿Qué representa la certificación ISO 9001 para los clientes de Bobcat? Significa que Bobcat produce cargadores, excavadoras e implementos bajo una atención estricta a los detalles y utiliza tecnología de punta y técnicas probadas.

### ÍTEMS DE MANTENIMIENTO REGULAR

	6665603	FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR (Paquete de 6)
	6667352	FILTRO DE COMBUSTIBLE
	6666375	DEPURADOR DE AIRE, EXTERNO
	6666376	DEPURADOR DE AIRE, INTERNO
	6661248	FILTRO HIDROSTÁTICO
	6661807	FILTRO HIDROSTÁTICO EN LÍNEA
	6665427	BATERÍA
	6563328	Fluido hidráulico/hidrostático BLACK GOLD – 5 Galones (Contenedores de 2–2.5 galones)
	6577785	TAPA DEL RADIADOR

#### 12 Cuartos Galones      2.5 Galones

6657299	6724558	6674204	ACEITE DE MOTOR 15W40 CE/SG
6657301	6724557	6674205	ACEITE DE MOTOR 10W30 CE/SG
6657303	6724559	6674206	ACEITE DE MOTOR 30 CE/SG

# PRÓLOGO

Este Manual de operación y mantenimiento se publicó con el fin de instruir al propietario/operador acerca de la operación y mantenimiento seguros del cargador Bobcat. LEA Y ENTIENDA ESTE MANUAL DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO ANTES DE OPERAR SU CARGADOR. Si tiene alguna inquietud, llame a su concesionario de cargadores Bobcat. Este manual puede ilustrar cargadores con opciones y accesorios adicionales que no están instalados en *su* cargador.

UBICACIONES DEL NÚMERO DE SERIE .....	v
REPORTE DE ENTREGA .....	v
IDENTIFICACIÓN DE PARTES DEL CARGADOR BOBCAT .....	vi
OPCIONES Y ACCESORIOS .....	vii



**Bobcat®**



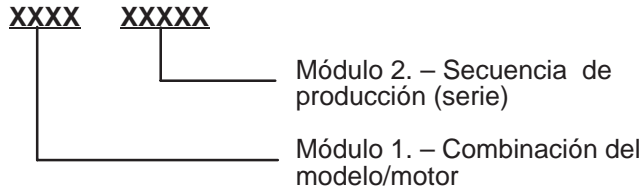
## UBICACIONES DEL NÚMERO DE SERIE

Utilice siempre el número de serie del cargador al solicitar información acerca del mantenimiento del equipo o al solicitar partes. Los modelos antiguos o recientes (identificados con el número de serie) pueden utilizar partes diferentes, o requerir un procedimiento diferente para realizar una operación de mantenimiento específica.

## NÚMERO DE SERIE DEL CARGADOR

La placa con el número de serie del cargador está ubicada en el marco externo del equipo [A].

Explicación del número de serie del cargador:



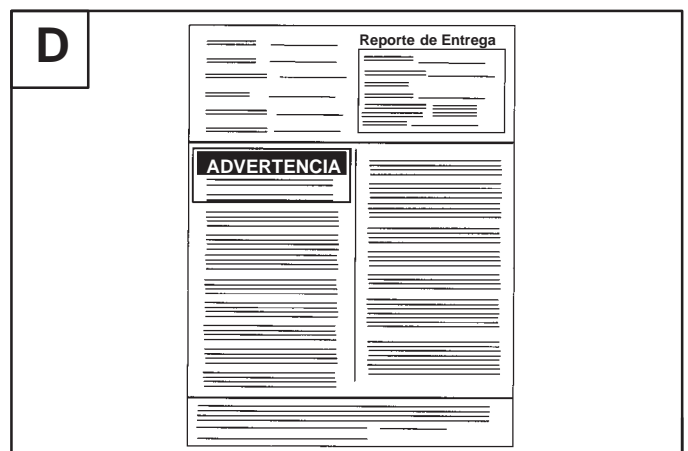
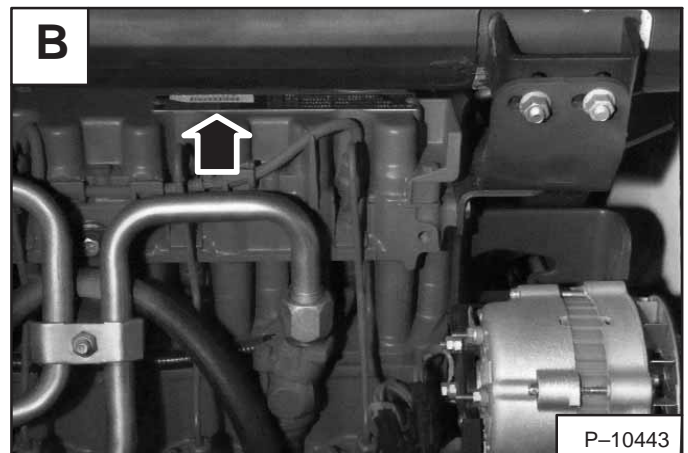
1. El Módulo de Combinación del Modelo/Motor tiene cuatro dígitos e identifica la combinación del número del modelo y el motor
2. El Número de Secuencia de Producción tiene cinco dígitos e identifica el orden de producción del cargador.

## NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR

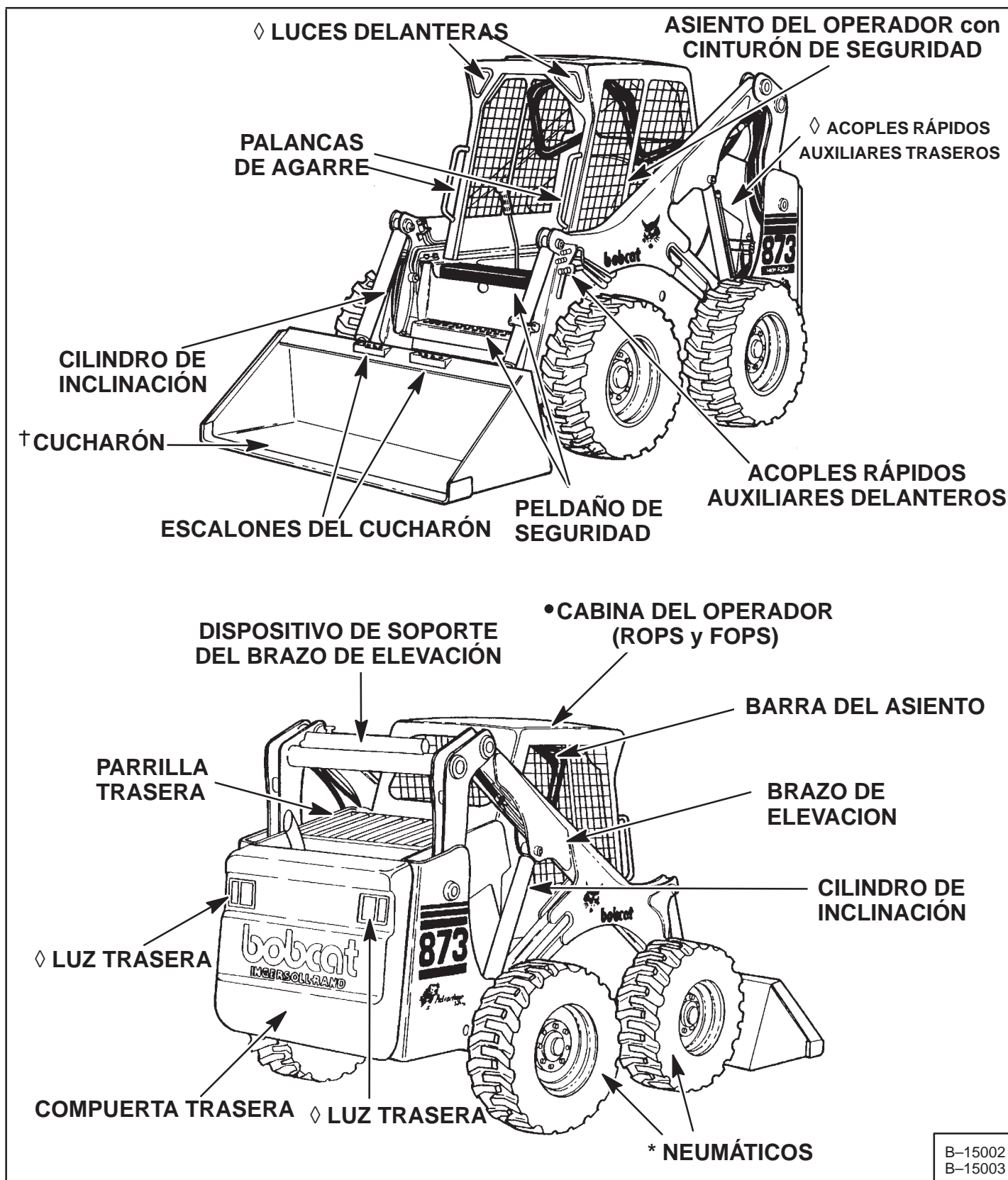
El número de serie del motor se encuentra en la tapa de la válvula a la derecha del motor. Además, hay una etiqueta del número de serie (S/N) adicional adherida al motor [C].

## REPORTE DE ENTREGA

El reporte de entrega debe ser llenado por el concesionario y firmado por el propietario u operador en el momento de entregar el cargador Bobcat. El propietario debe recibir una explicación para llenar el formulario. Cerciérese de llenar completamente el formulario [D].



# I IDENTIFICACIÓN DE PARTES DEL CARGADOR BOBCAT



B-15002  
B-15003

- ◇ ACCESORIO OPCIONAL O INSTALADO EN EL ÁREA DE TRABAJO (No es equipo estándar)
- \* NEUMÁTICOS – Aparecen neumáticos flotantes ◇. El cargador Bobcat viene equipado de fábrica con neumáticos estándares.
- † CUCHARÓN – Varios cucharones diferentes y otros implementos están disponibles para el cargador Bobcat.
- ROPS, FOPS –ROPS representa la estructura de protección contra caídas según las normas SAE J1040 e ISO 3471. FOPS es la protección contra caída de objetos según las normas SAE J1043 e ISO 3449, Nivel I. Dispone de Nivel II. El cargador Bobcat se basa en equipos con una cabina del operador estándar. La cabina con aislamiento adicional es opcional (para la reducción de ruido).

# OPCIONES Y ACCESORIOS

Los cargadores Bobcat Modelo 873 disponen de los siguientes ítems estándares:

- Enganche rápido (Bob-Tach)
- Turbocargador (con sistema parachispas aprobado)
- Dispositivo de soporte de los brazos de elevación
- Cabina del operador (con certificaciones ROPS y FOPS)
- Sistema de Enclavamiento de Controles Bobcat (BICS™)
- Cinturón de seguridad
- Barra del asiento
- Freno de estacionamiento
- Medidores/Luces de advertencia
- Bujías de precalentamiento activadas automáticamente
- Neumáticos
- Asiento con cojín ajustable
- Sistema de enfriamiento de paso doble
- Cinturón de seguridad con 3 puntos de apoyo (solamente equipos con dos velocidades)

A continuación aparece una lista de algunos equipos disponibles de su concesionario de cargadores Bobcat como accesorios instalados en fábrica y/o donde el concesionario. Consulte a su concesionario Bobcat para conocer otras opciones, accesorios e implementos.

## Neumáticos

- Neumáticos segmentados
- Neumáticos sólidos/macizos
- Neumáticos de ultra agarre

## Cabina del operador

- Controles manuales avanzados (AHC)
- Alarma de alerta de reversa
- Cabina de lujo
- Cabina de lujo con calefacción y aire acondicionado
- Luces intermitentes/rotativas/estroboscópicas/  
Luces delanteras y traseras
- Bocina
- Paquete de sonido
- Ventanas laterales
- Kit de aplicaciones especiales
- Asiento de suspensión (de tela o vinilo)
- Ventanas superiores y traseras de la cabina
- Kit de protección (del área de los pedales)

***Esta lista está sujeta a cambios sin previo aviso.***

## Instrumentación

- Panel de instrumentos de lujo (incluye arranque sin llave)
- Opción de paro automático (en el panel estándar)

## Sistema hidráulico

- Sistema hidráulico auxiliar delantero
- Posicionador hidráulico del cucharón
- Sistema hidráulico auxiliar trasero
- Sistema hidráulico auxiliar de flujo alto
- Enganche rápido impulsado (Power Bob-Tach) (enganche hidráulico de la cuña)

## Otros

- Purificador de escape catalítico
- Calentador del cárter de aceite
- Elevación de cuatro extremos
- Kit de protección del radiador
- Seguro de la puerta trasera
- Caja de herramientas
- Kit de contrapeso
- Dispositivo de control de implemento doble (ACD)
- Dispositivo de control para implementos (ACD)
- Control de dos velocidades



**Bobcat**®

## SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....	xi, xii
PREVENCIÓN DE INCENDIOS .....	xiii
CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA .....	xiv, xv

**SEGURIDAD**



**Bobcat**®

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA CARGADORES DE DIRECCIÓN DESLIZANTE E IMPLEMENTOS BOBCAT

## LA SEGURIDAD ES RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR

Todos los cargadores e implementos Bobcat han sido diseñados para ofrecer seguridad máxima, pero ningún diseño de la máquina puede evitar los errores o descuidos del operador.

El cargador de dirección deslizable Bobcat es altamente maniobrable y compacto. Es resistente y útil en una amplia variedad de condiciones. Esto presenta al operador los peligros asociados con las aplicaciones fuera de carretera y en terrenos difíciles, comunes con el uso del cargador Bobcat.

El cargador Bobcat dispone de un motor de combustión interna que produce calor y gases de escape. Todos los gases de escape pueden matar o causar enfermedades graves, de manera que el cargador debe utilizarse en espacios bien ventilados. El cargador dispone de un sistema del silenciador parachispas que puede ser de uso obligatorio en ciertas áreas.

El concesionario debe explicar las capacidades y restricciones de los cargadores e implementos Bobcat para cada aplicación. Además, debe demostrar la operación del cargador en condiciones de seguridad, de acuerdo con los materiales instructivos de Bobcat, los cuales también están disponibles para los operadores. El concesionario también debe identificar las modificaciones inseguras o el uso de implementos no aprobados. Los implementos y cucharones están diseñados con una capacidad de operación nominal determinada (algunos tienen alturas de elevación restringidos) sujetos de manera segura al cargador. El usuario debe determinar con el concesionario o de acuerdo a la literatura de Bobcat las cargas seguras de materiales con densidades específicas en la combinación de cargador–implemento.

Las siguientes publicaciones y materiales de capacitación brindan información acerca de la utilización correcta y el mantenimiento de los cargadores e implementos Bobcat:

- El Reporte de Entrega se utiliza para verificar si el nuevo propietario recibió las instrucciones requeridas y si los cargadores e implementos Bobcat están en condiciones de operación seguras.
- El Manual de operación y mantenimiento, entregado con el cargador o implemento Bobcat, ofrece información y procedimientos de mantenimiento rutinarios. Es una parte de la máquina y puede almacenarse dentro del recipiente suministrada dentro de la cabina del cargador. Favor pedir los Manuales de operación y mantenimiento adicionales a su concesionario de cargadores Bobcat.
- La máquina tiene calcomanías con instrucciones de seguridad y cuidado de su cargador o implemento Bobcat. Dichas calcomanías y sus ubicaciones aparecen en el Manual de operación y mantenimiento. Las calcomanías adicionales se pueden adquirir donde su concesionario Bobcat.
- El cargador tiene un Manual del Operador sujetado a la cabina del operador del cargador. Sus instrucciones son breves y convenientes para el operador. Este manual se puede obtener en inglés o en muchos otros idiomas. Llame a su concesionario de Bobcat para mayores informes sobre las versiones traducidas.
- El Manual de Seguridad viene con el cargador Bobcat y ofrece información acerca de los factores de seguridad generales.
- Hay Cursos de capacitación del operador que se pueden adquirir donde su concesionario Bobcat local. Dichos cursos ofrecen información para la operación segura y eficiente del cargador Bobcat y algunos implementos. Adicionalmente, vienen en inglés y en español.
- Hay Cursos de capacitación de mantenimiento que se pueden adquirir donde su concesionario Bobcat. Dichos cursos ofrecen información acerca de los procedimientos de mantenimiento seguros y correctos.
- Consulte la página *PUBLICACIONES ADICIONALES* en el presente manual o a su concesionario Bobcat acerca los Manuales de servicio y de partes, material impreso, videos o cursos de capacitación disponibles. Asimismo, visite nuestro sitio web [www.bobcat.com](http://www.bobcat.com)

El concesionario y propietario/operador del equipo sugieren seguir los usos recomendados del producto al momento de la entrega. Si el propietario/operador va a utilizar la máquina para aplicaciones diferentes, debe pedir al concesionario recomendaciones para el nuevo uso.



**Antes de excavar,  
llame al  
1-888-258-0808  
(solamente en los EEUU)**

Al llamar, le indicarán dónde encontrar información acerca de conductos subterráneos, líneas telefónicas, televisión por cable, agua, alcantarillado, gas, etc.) en su ciudad.



## ANTES DE OPERAR EL CARGADOR BOBCAT



### Símbolo de alerta de seguridad

Este símbolo junto con una advertencia significa: "Advertencia, ¡tenga cuidado, su seguridad está en peligro!" Lea atentamente el mensaje a continuación.

El cargador e implemento Bobcat debe estar en buenas condiciones de operación antes de ser utilizado.

Verifique todos los ítems en la calcomanía del programa de mantenimiento debajo de la columna de 8–10 horas o como aparece en el Manual de operación y mantenimiento.

## PARA UNA OPERACIÓN SEGURA SE NECESITA UN OPERADOR CALIFICADO \*

### UN OPERADOR CALIFICADO DEBE HACER LO SIGUIENTE:

#### • ENTENDER LAS INSTRUCCIONES, NORMAS Y REGLAMENTOS ESCRITOS

- Las instrucciones escritas de Bobcat Company incluyen el Reporte de entrega, el Manual de operación y mantenimiento, el Manual del operador, el Manual de seguridad y las calcomanías adheridas a la máquina.
- Verifique las normas y los reglamentos vigentes en su área/región. Las normas pueden incluir requisitos de seguridad en el trabajo para el empleador. Los requerimientos pueden ser aplicados a requerimientos locales para la conducción o la utilización de emblemas para vehículos de movimiento lento (SMW). Los reglamentos, a su vez, pueden identificar un peligro, como una línea de servicios públicos.

#### • RECIBIR CAPACITACIÓN EN EL SITIO DE TRABAJO

- La capacitación del operador debe consistir en demostraciones e instrucciones verbales. Esta capacitación debe ser impartida por su concesionario Bobcat antes de entregar el producto.
- El operador principiante debe comenzar en una área libre de espectadores y debe utilizar todos los controles hasta que pueda operar la máquina e implemento bajo todas las condiciones del área de trabajo. Abróchese siempre el cinturón de seguridad antes de realizar una operación.
- Hay cursos de capacitación del operador donde su concesionario Bobcat en inglés y en español. Estos cursos brindan información acerca de la operación segura y eficiente del equipo. También hay videos de seguridad disponibles.
- Hay cursos de capacitación de mantenimiento seguro donde su concesionario Bobcat. Estos cursos brinda información acerca de los procedimientos de mantenimiento seguros y correctos.

#### • CONOCER LAS CONDICIONES DE TRABAJO

- Conozca el peso de los materiales que maneja. Evite exceder la capacidad de operación nominal de la máquina. Los materiales muy densos serán más pesados que el mismo volumen de los materiales menos densos. Reduzca el tamaño de la carga si maneja materiales densos.
- El operador debe conocer los usos o las áreas de trabajo prohibidos para la máquina, por ejemplo, necesita conocer acerca de los suelos excesivamente empinados.
- Conozca la ubicación de las líneas subterráneas. Llame a la empresa de servicios públicos local o al NÚMERO GRATUITO que aparece en la sección de *INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD* de este manual.
- Porte prendas ajustadas. Siempre porte lentes de seguridad cuando realice un mantenimiento o servicio. Los lentes de seguridad, protectores auditivos o el kit de aplicaciones especiales son requeridos para algunos trabajos. Consulte a su concesionario acerca de los equipos de seguridad de Bobcat.

\* Para que un operador sea calificado, debe abstenerse de consumir medicamentos o bebidas alcohólicas que reduzcan sus reflejos o coordinación durante el trabajo. Un operador que tome medicamentos formulados debe consultar a un médico antes de operar la máquina. **SI02-0400**



## ADVERTENCIA

Operator must have instructions before running the machine. Untrained operators can cause injury or death.

W-2001-1285

## IMPORTANTE

Esta notificación identifica los procedimientos obligatorios para evitar daños a la máquina.

I-2019-0284



## ADVERTENCIA

Las advertencias en la máquina y en los manuales son para su seguridad. No obedecerlas puede causar lesiones o accidentes fatales.

W-2044-1285



## PREVENCIÓN DE INCENDIOS

Las máquinas y algunos implementos tienen componentes expuestos a altas temperaturas durante condiciones de operación normales. Las fuentes principales de altas temperaturas son el motor y el sistema de escape. Un sistema eléctrico dañado o mal mantenido, puede producir arcos o chispas.

Los desechos inflamables (hojas, paja, etc.) deben ser retirados regularmente pues su acumulación aumenta el peligro de un incendio. Debe limpiarse frecuentemente o para evitar esta acumulación. La presencia de desechos inflamables en el compartimiento del motor puede causar un incendio.

El escape del silenciador del sistema parachispas (si viene equipado) está diseñado para controlar la emisión de partículas calientes del motor y del sistema de escape, pero el silenciador y los gases de escape puede permanecer calientes.

- No utilice la máquina en lugares donde gases de escape, arcos, chispas o componentes calientes puedan entrar en contacto con material inflamable, polvo o gases explosivos.
- Inspeccione diariamente la cabina del operador, y el compartimiento y el sistema de enfriamiento del motor y el implemento. Límpielos si es necesario para evitar el peligro de un incendio y de sobrecalentamiento.
- Verifique si todo el cableado eléctrico y las conexiones están en buenas condiciones. Mantenga las terminales de la batería limpias y ajustadas. Repare o cambie las partes dañadas.
- Revise la presencia de daños y fugas en los tubos de combustible y del sistema hidráulico, en las mangueras y en las uniones hidráulicas. Jamás utilice llamas o su piel para comprobar la presencia de fugas. Ajuste o cambie las partes que presenten fugas. Limpie siempre los derrames de fluidos. No utilice gasolina o combustible diesel para limpiar las partes, sino solventes comerciales no inflamables.
- No utilice éter o fluidos de arranque en el motor ya que dispone de bujías de precalentamiento. Estos arrancadores pueden causar explosiones y lesionar al usuario o a los espectadores alrededor del equipo.
- Antes de soldar, limpie siempre la máquina y desconecte la batería de los controladores electrónicos Bobcat. Proteja las mangueras de caucho, la batería y demás partes inflamables. Mantenga un extintor de incendios cerca de la máquina mientras realice la soldadura. Disponga de una buena ventilación al esmerilar o soldar partes pintadas y use una máscara antipolvo ya que puede producirse polvo o gases tóxicos.
- Detenga el motor y déjelo enfriar antes de agregar combustible. ¡No fume!
- Para conectar la batería y realizar arranques en puente, siga el procedimiento que aparece en el Manual de operación y mantenimiento.
- Para limpiar el silenciador del sistema parachispas, siga el procedimiento que aparece en el Manual de operación y mantenimiento.
- Conozca la ubicación y utilización de los extintores de incendio y del botiquín de primeros auxilios. Los extintores de incendios se pueden adquirir donde su concesionario Bobcat local.

# CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA

Siga las instrucciones que aparecen en todas las calcomanías del cargador. Reemplace las que están dañadas y cerciórese de colocarlas en el lugar correcto. Estas calcomanías se pueden adquirir donde su concesionario de cargadores Bobcat.

**RATED OPERATING CAPACITY**  
1089 kg. 2400 lbs.  
**FAHRBARE NUTZLAST**  
**CAPACIDAD DE OPERACIÓN**  
**CAPACITÉ MAXIMUM DE LEVAGE**

**6709452**

**FAST** **SLOW**  
**SCHELL** **LEHTO**  
**RÁPIDO** **LEHTO**

**6557565**

**ADVERTENCIA**  
**AVOID INJURY OR DEATH**

**TO LEAVE THE LOADER:**

1. Turn knob 1/4 turn clockwise
2. Pull & hold knob to lower lift arms

To bypass lift lock valve and lower lift arms

1. Turn knob 1/4 turn clockwise
2. Pull & hold knob to lower lift arms

**6711840**

**INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

**TO OPERATE LOADER:**

1. Fasten seat belt and lower seat bar.
2. Start engine.
3. Activate green "PRESS TO OPERATE" button on left instrument panel.

**NOTE:** Activate "PRESS TO OPERATE" button when lift arms are raised and lowered or key is turned off.

See Operation and Maintenance Manual and Handbook for more instructions.

**6718703 (Pedal)**

**OPERATION INSTRUCTIONS FOR LOADERS WITH ADVANCED HAND CONTROLS (AHC)**

**TO OPERATE LOADER:**

1. Fasten seat belt and lower seat bar.
2. Put seat controls in neutral.
3. Start engine.
4. Activate green "PRESS TO OPERATE" button on left instrument panel.
5. AHC left on right instrument panel labeled on back.
6. Hydraulic levers do not operate until engine, check that both seat controls are in the neutral position, the start engine.

**NOTE:** Activate "PRESS TO OPERATE" button again if seat bar is raised and lowered or key is turned off.

See Operation & Maintenance Manual and Handbook for more instructions.

**6718704 (Control manual avanzado-AHC)**

**INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

**TO OPERATE LOADER:**

1. Fasten seat belt and lower seat bar.
2. Start engine.
3. Activate green "PRESS TO OPERATE" button on left instrument panel.

**NOTE:** Activate "PRESS TO OPERATE" button when lift arms are raised and lowered or key is turned off.

See Operation and Maintenance Manual and Handbook for more instructions.

**6718701 (Pedal)**

**OPERATION INSTRUCTIONS FOR LOADERS WITH ADVANCED HAND CONTROLS (AHC)**

**TO OPERATE LOADER:**

1. Fasten seat belt and lower seat bar.
2. Put seat controls in neutral.
3. Start engine.
4. Activate green "PRESS TO OPERATE" button on left instrument panel.
5. AHC left on right instrument panel labeled on back.
6. Hydraulic levers do not operate until engine, check that both seat controls are in the neutral position, the start engine.

**NOTE:** Activate "PRESS TO OPERATE" button again if seat bar is raised and lowered or key is turned off.

See Operation & Maintenance Manual and Handbook for more instructions.

**6718702 (Control-AHC)**

**6727155 (Modelo posterior de AHC con botón flotante)**

**ADVERTENCIA**

**Unrestrained bodies, lift arms or attachments removed incorrectly can contact with heavy levers and cause serious injury or death.**

**BEFORE RAISING OR LOWERING CAB:**

- Stop engine

**6715944**

**(Control manual avanzado - AHC)**

**bobcat**  
**OPERATOR'S HANDBOOK**

**ADVERTENCIA**

**6718719**

**6718698 (Pedal)**

**ADVERTENCIA**  
**AVOID INJURY OR DEATH**

**TO LEAVE THE LOADER:**

1. Turn knob 1/4 turn clockwise
2. Pull & hold knob to lower lift arms

**6718699 (Control manual avanzado - AHC)**

**6718774**

**Dentro de la tapa del fusible**

**FULLY ENGAGE LOCKING LEVERS** **ENGANCHE COMPLETAMENTE LAS PALANCAS**  
**ENGAGE A FOND LES LEVIERS DE VERROUILLAGE**

**6561383**

**Detrás del enganche rápido (Bob-Tach)**

**ADVERTENCIA**

**CYLINDER CONTAINS HIGH PRESSURE GAS. DO NOT OPEN. OPENING CYLINDER CAN RELEASE ROD AND CAUSE INJURY OR DEATH.**

**6577754 (2)**

**PELIGRO**

**EVITE LESIONES FATALES**

- ATTACHMENT CAN BE FORCED AGAINST THE GROUND AND CAUSE FRONT WHEELS TO RAISE.
- NEVER GO UNDER OR REACH UNDER LIFT ARMS OR LIFT CYLINDER WITHOUT AN APPROVED LIFT ARM STOP INSTALLED.

**6579509**

**6579509**

**ADVERTENCIA**

**AVOID INJURY OR DEATH**

- Never carry riders.
- Never use loader as a man lift or work platform.

**6710358**

**6710358**

**PELIGRO**

**EVITE LESIONES FATALES**

- KEEP OUT OF THIS AREA WHEN LIFT ARMS ARE RAISED UNLESS SUPPORTED BY LIFT ARM STOP.
- MOVING A LIFT ARM CONTROL OR FAILURE OF A PART CAN CAUSE LIFT ARMS TO DROP.

**6579639**

**6579639**

**ADVERTENCIA**

**AVOID INJURY OR DEATH**

**CARRY LOAD LOW**

**FAILURE TO OBEY CAN CAUSE TIPPING OR ROLLOVER OR LOSS OF LOAD OR VISIBILITY.**

**6579528**

**Detrás del soporte transversal del brazo de elevación**

B-15565

# CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA (Cont.)

**IMPORTANTE**  
**863/864/873**  
 THIS MODEL IS APPROVED FOR FORESTRY SERVICE APPROVED PARKS AND RECREATION SYSTEMS. THE DISCHARGE MUST REMAIN TO KEEP THE SPARK ARRESTOR IN PROPER WORKING CONDITION.  
 IF THIS MACHINE OPERATES ON A FOREST ROAD OR SIMILAR OFF-ROAD AREA, THE OPERATOR MUST WEAR A SEATBELT AND SAFETY BELT. TO THE EXTENT THAT THE OPERATOR IS REQUIRED TO WEAR A SEATBELT AND SAFETY BELT, THE OPERATOR MUST WEAR A SEATBELT AND SAFETY BELT.  
 REFER TO LOCAL LAWS AND REGULATIONS FOR SPARK ARRESTOR REQUIREMENTS.  
 SEE THE OPERATION AND MAINTENANCE MANUAL FOR MORE INSTRUCTIONS.  
 SW97 6708937

6708937

**BOBCAT  
 HYDROSTATIC  
 FLUID**



6565990

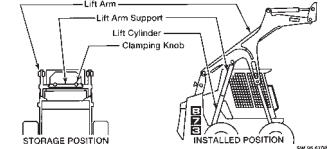
**← EMPUJE PARA LIBERAR LA TRABA 6578368**

**TO INSTALL APPROVED LIFT ARM SUPPORT P/N 6708845:**


1. Remove Attachment From Loader.
2. Stay In Seat While Second Person Removes Lift Arm Support From Storage Position.
3. Raise Lift Arms While Second Person Positions Lift Arm Support Against Cylinder Rod.
4. Lower Lift Arms Slowly Until Lift Arm Support Is Held Securely Between Lift Arm And Cylinder.

**TO REMOVE LIFT ARM SUPPORT:**

1. Raise Lift Arms While Second Person Removes Lift Arm Support From Cylinder Rod.
2. Stay In Seat Until Lift Arms Are Lowered All The Way.
3. Return Lift Arm Support To Storage Position And Secure With Clamping Knobs.



6708820



SW94 6595014

6595014 (2)

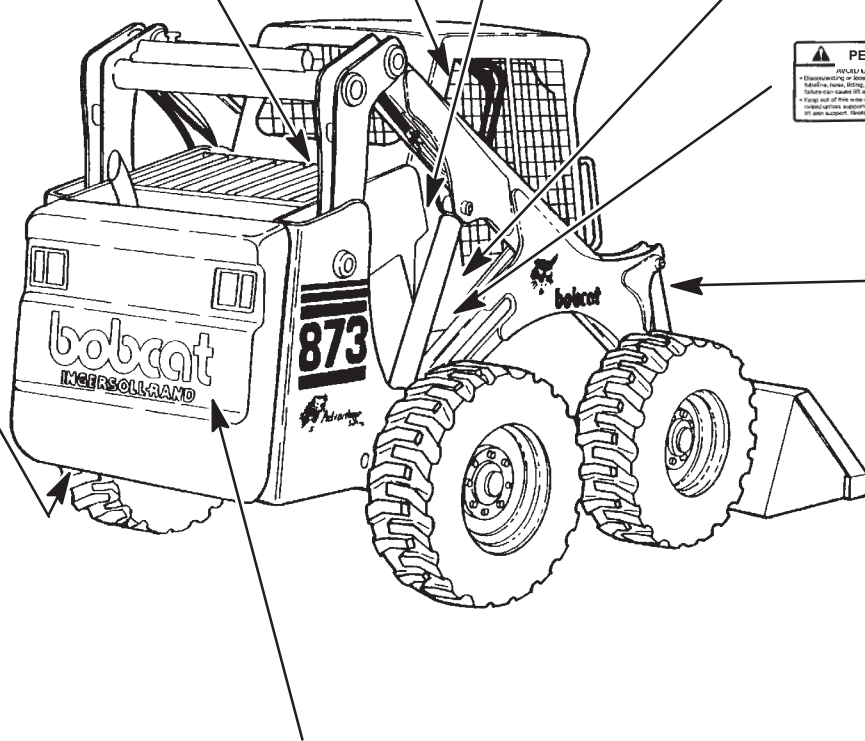
**PELIGRO**  
 PELIGRO DE LESIONES  
 • Encorsetado o atrapado en un cilindro hidráulico puede causar lesiones o la muerte.  
 • Evite estar en la zona cuando se están instalando o desinstalando el soporte.  
 • No toque el cilindro hidráulico cuando se está instalando o desinstalando el soporte.  
 • No toque el cilindro hidráulico cuando se está instalando o desinstalando el soporte.



6717343 (2)  
 Under Cab



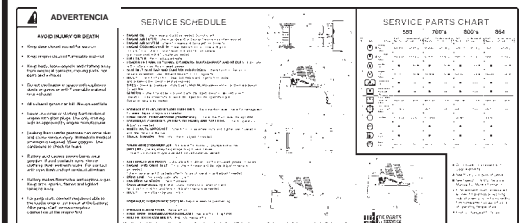
6707867



**ADVERTENCIA**

**SERVICE SCHEDULE**

**SERVICE PARTS CHART**



6718398  
 (Dentro de puerta trasera)

**ADVERTENCIA**  
**EVITE LESIONES**

- Engine area has rotating parts.
- Keep cover in place.
- See service manual for more instructions.

SW94 6708941



Dentro de puerta trasera



**Bobcat®**

This as a preview PDF file from [best-manuals.com](http://best-manuals.com)



Download full PDF manual at [best-manuals.com](http://best-manuals.com)